

# Diciembre 2019 MENU DE ESCUELA PRIMARIA

Amity Creek, Buckingham, Elk Meadow, High Lakes, Highland, Jewell, Lava Ridge, Miller, North Star, Pine Ridge, Ponderosa, Silver Rail, Three Rivers and Westside Village

**¡NECESITAMOS AYUDA!**  
Trabaja para Servicios de Nutrición  
Vea detalles en el reverso

COCINA	DÍA	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes				
		<b>Americana</b> Fresh Farm Picks	<b>SOUTH OF THE BORDER</b>	<b>asian</b>	<b>Homestyle</b>	<b>ITALIAN</b>				
2	◆	Ultimate Breakfast Round	3 ◆	Panqueques con sabor a fresas	4 * * ◆	Revuelto de chorizo y queso * Tater Tots	5 * ◆	Pollo en bizcocho con miel	6 ✓ ◆ * ◆	Barra de canela
	* ◆	Sopa de pollo y pasta * ✓ Queso tostado		* Taco blando de pollo Chips de tortilla ◆ * Salsa de grosellas		* Palomitas de pollo a la naranja Pagoda de arroz integral		* Chili de res * ✓ Pan de elotes * Ensalada de quínoa con hierbas		* * ✓ Estrómboli italiano * Ensalada de la casa * * ✓ Pastel de chocolate
9	◆	Torrejas en bastones	10 * * ◆	Quesadilla de jamón y queso	11 ◆	Waffles con arándanos	12 * * ◆	Revuelto de chorizo y queso * Tater Tots	13 ✓ ◆ * ◆	Barra de maple
	* * ◆	Tostado de jamón y queso * Tater Tots Cajun		* Enchilada de pollo y queso Chips de tortilla ◆ * Salsa verde dragón		* Palomitas de pollo Katsu Pagoda de arroz integral		* Rosca de canela casera con Paty de chorizo * Ensalada griega de brócoli		* Pasta moñitos con pollo * Palillo de pan a la italiana * Ensalada César
16	◆	Ultimate Breakfast Round	17 ◆	Panqueques con sabor a maple	18 * * ◆	Revuelto de jamón y queso * Tater Tots	19 * ◆	Pollo en bizcocho con miel	20 ✓ ◆ * ◆	Barra de chocolate
	* ◆	Tostado de pavo y queso * Tater Tots Ranch		* Burrito casero de queso y frijoles ◆ * Salsa Sriracha de melocotón		* * Sloppy Bao con pollo Char Siu Y verduras crocantes		<b>ALMUERZO FESTIVO</b> * Pavo al horno, * Puré de patatas y salsa * Relleno tradicional, Verduras asadas, * Galleta con jengibre, * Ensalada Ambrosía		* ◆ * Palillos de pan con queso y ◆ * Marinara * Ensalada de la casa

## Platos diarios

- L**
- \* Ensaladas (César con pollo, chef, verduras con ✓ \* pan)
  - ✓ \* Sandwich Deli (pavo, \* jamón, mantequilla de maní y jelly)
  - ▼ \* \* Humus c/ Tortilla Chips
  - ✓ \* \* Pizza (pepperoni, queso o verduras)
  - Hamburguesa con queso y Tater Tots
  - ◆ \* Hamburguesa de frijoles negros con Tater Tots
- M**
- ✓ \* \* Pizza (pepperoni, queso o verduras)
  - ✓ \* Sandwich Deli (pavo, \* jamón, mantequilla de maní y jelly)
  - \* Ensaladas (César con pollo, chef, verduras con ✓ \* pan)
  - ▼ \* Nachos (● Carne o frijoles y queso))
- Mi**
- ✓ \* \* Pizza (pepperoni, queso o verduras)
  - ✓ \* Sandwich Deli (pavo, \* jamón, mantequilla de maní y jelly)
  - \* Ensaladas (César con pollo, chef, verduras con ✓ \* pan)
  - ▼ \* Ensalada de huevos sobre Base de Lechuga c/ Tortilla Chips
  - Hot Dogs con Tater Tots
- J**
- ✓ \* \* Pizza (pepperoni, queso o verduras)
  - ✓ \* Sandwich Deli (pavo, \* jamón, mantequilla de maní y jelly, Ensalada de atún)
  - \* Ensaladas (César con pollo, chef, verduras con ✓ \* pan)
  - ▼ \* Ensalada de atún c/Chips de Tortilla o atún deli
  - Tiras de pollo con Tater Tots
- V**
- ✓ \* \* Pizza (pepperoni, queso o verduras)
  - ✓ \* Sandwich Deli (pavo, \* jamón, mantequilla de maní y jelly)
  - \* Ensaladas (César con pollo, chef, verduras con ✓ \* pan)
  - ▼ \* Huevos rellenos w/ Tortilla Chips
  - Salchicha en pan de maíz con Tater Tots

CLAVE

- ★ Nuevo | ● Carne natural Painted Hills
- \* Puede contener carne de puerco | ▼ Sin Gluten
- › Granjas Draper Valley | \* Hecho a partir de sus ingredientes
- ✓ Harina Camas Country Mills | ◆ Vegetariano
- ♥ Atrapado en Oregón



NO HAY CLASES DIC. 23<sup>RD</sup>-Enero. 3<sup>RD</sup>

**B E N D L A P I N E**  
S c h o o l s

DISPONIBLE CON TODOS LOS DESAYUNOS DE ESCUELA PRIMARIA:  
Leche blanca baja en grasa, fruta fresca y fruta enlatada refrigerada y jugo de frutas  
PLATOS PRINCIPALES ADICIONALES PARA DESAYUNO DISPONIBLES DIARIAMENTE:  
Harina de avena caliente, diversos cereales fríos, yogurt y Granola, barra de trigo integral con lactosuero.

OFRECIDO CON TODOS ALMUERZOS DE ESCUELA PRIMARIA:  
Leche descremada blanca y leche descremada con chocolate, diversas frutas, ensaladas, verduras frescas, jugo de naranja, postre cuando esté en el menú.

¡TRABAJE PARA SERVICIOS DE NUTRICIÓN MIENTRAS SUS HIJOS ESTÁN EN LA ESCUELA!



Trabajar para Servicios de Nutrición en las cafeterías escuela es un excelente trabajo de tiempo parcial para la persona que busca un ingreso extra mientras sus hijos están en la escuela. A pesar de que tenemos algunos puestos de tiempo completo, los mismos no se abren a menudo. La mayor parte de nuestros puestos son de menos de cuatro horas por día. La mayoría de nuestros empleados comienzan con nosotros como suplentes y luego son contratados en un puesto permanente.

### ¿QUÉ TIPO DE TRABAJO ES?

Preparar la comida, servir la comida a los estudiantes y al personal durante las comidas y limpiar. Usted también puede ser entrenado para operar el programa de computadora que utilizamos para administrar las cuentas de comida de los estudiantes. El trabajo es de ritmo rápido, ¡pero muy gratificante! Servicios de Nutrición proporciona oportunidades de formación en servicio al cliente, seguridad y saneamiento y educación nutricional a través de clases, talleres y conferencias. Se proporcionan camisas de trabajo, delantales y viseras para servir. No se necesita experiencia. Se proporciona capacitación pagada.

### ¿POR QUÉ TRABAJAR PARA SERVICIOS DE NUTRICIÓN?

¡Somos un equipo de personas motivadas que realmente disfrutan trabajando con niños! Trabaje sólo los días que sus hijos están en la escuela - no en las vacaciones ni en el verano. Sea parte del equipo que trabaja para lograr el objetivo de ofrecer un servicio profesional y alimentos nutritivos para todos nuestros clientes.

Presente una solicitud en Internet en [www.bend.k12.or.us/district/organization/jobs-bls](http://www.bend.k12.or.us/district/organization/jobs-bls) o llame al 541-355-1151 para más información.

PRECIOS DE LAS COMIDAS

#### Desayuno

Desayuno de Primaria .....	\$ 2.00
Secundaria .....	\$ 2.25
Reducido * .....	\$ .00
Adulto Empleado Desayuno Univ. \$	.00
Adulto.....	\$ 2.75

#### Almuerzo

Primaria ^ .....	\$ 3.00
Secundaria ^ .....	\$ 3.25
Reducido.....	\$ .00
Adulto .....	\$ 4.25

#### Bebidas

Leche o Jugo (comprados por separado) . \$	.75
Leche Soja (por pedido unicamente) .....	\$ 1.75

\* Students that qualify for free or reduced price meals will receive both lunch and breakfast at no charge.  
 ^ Students at community eligibility provision schools receive meals at no cost.

- USDA y las escuelas de Bend-La Pine son proveedores y empleadores que ofrecen igualdad de oportunidades
- El menú está sujeto a cambios • Impreso en papel reciclado

SOBRE SERVICIOS DE NUTRICIÓN

¡VISITE NUESTRA PÁGINA WEB! [www.bend.k12.or.us/district/parents/school-meals](http://www.bend.k12.or.us/district/parents/school-meals)



Menus	Catering	Preguntas
Personal	Gratis y Reducido (+ solicitud)	Información de contacto
Empleos	Contenido de nutrientes	Recursos

### DISPONIBILIDAD

Hacemos todo lo posible para que todos los artículos que están en el menú se encuentren disponibles cada día. Sin embargo, debido a la cantidad de estudiantes estimada, al control de costos y a los esfuerzos para controlar desperdicios, algunos artículos pueden estar agotados en el momento en que su hijo hace de sus selecciones. Si su hijo no encuentra el artículo deseado, debe preguntar al personal de Servicios de Nutrición por una opción alternativa.

PAGOS DE COMIDA EN LÍNEA <https://blpay.bend.k12.or.us/>



Usted abrirá una cuenta en BLPay en la dirección de Internet indicada arriba, con su dirección de correo electrónico y una contraseña de su elección, y necesitará el número de identificación de estudiante de su hijo, que se encuentra en su boleta de calificaciones o en su acta de calificaciones. La información de su tarjeta de crédito no se almacena en nuestros servidores. Hay una tarifa de conveniencia de \$1,50 por cada transacción menor de \$100,00. Usted puede depositar dinero en la cuenta de más de un niño en una sola transacción y pagar sólo una tarifa de conveniencia. Las transacciones en línea no están disponibles inmediatamente, pero serán depositadas en la cuenta del estudiante a las 5:00 p.m. de la jornada escolar siguiente. Llame si tiene preguntas (541-355-1150).



Para tratar de reducir la grasa, todas las salchichas y la mayoría de los productos "ham" están hechos con carne de pavo. Los productos derivados del puerco están marcados con un ✕.

### NOTIFICACIÓN POR EMAIL SOBRE LA CUENTA DE COMIDAS

Quando se inscribe en BLPay, usted puede recibir una notificación por correo electrónico cuando la cuenta de su hijo está por debajo de una cantidad de dinero que usted elige. Usted no necesita depositar dinero para usar esta función. Haga clic en el botón Edit Profile después de configurar su cuenta e iniciar la sesión; a continuación, elija Yes o No para Low Balance Email (correo electrónico por saldo bajo) (por omisión es Yes) e indique el Low Balance Amount (saldo bajo) (por omisión es \$5,00). Haga clic en el botón Update Profile y luego termine la sesión.

### CARGO

No es nuestra intención permitir cargos. Sin embargo, si un niño tiene dinero en su cuenta de comida pero no es suficiente para la comida del día, se le permitirá un cargo y se esperará dinero al día siguiente para cubrir el cargo. No se permitirán cargos por artículos a la carta o segundas comidas. La comunicación con respecto a saldos y cargos bajos se enviará directamente al padre / tutor por correo electrónico, correo de los EE. UU. Y / o por llamada telefónica según lo exija la legislación estatal.

### NORMAS SOBRE CHEQUES DEVUELTOS

La Escuelas de Bend La Pine utilizan Envision Payment Solutions como su proveedor de servicios de cheques. Ellos procesan todos los cheques devueltos por fondos insuficientes o no cobrados. Su cheque NSF (Fondos insuficientes) puede ser presentado electrónicamente para su cobro. Además, se cargará a su cuenta una tarifa de \$25 por cheque devuelto. Por favor, no pague los cheques devueltos a Servicios de Nutrición.



En cambio, todos los pagos serán manejados por:

**Envision Payment Solutions** | PO Box 157 Suwanee GA 30024-0157  
 Phone: Toll Free 877-290-5460 | Fax: 770-709-3007 | <https://envisionpayments.com>